



مجله رسمی وزارت عدلیه

شماره ۱
مهرماه ۱۳۰۸

قانون

تاریخ ۱۸ مهر ماه ۱۳۰۸

نمبر ۵۸۰۵

مبادله مقاوله نامه امانات پستی مزمعه بین
ایران و اتحاد جماهیر شوروی که در یازدهم
و پانزدهم مهر ماه بتصویب مجلس شورای ملی و
صحف ملوکانه رسیده است

ایران از یکطرف و اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی
از طرف دیگر نظر باینکه مابین در تشدید و توسعه مناسبات
ودادیه و روابط اقتصادی موجوده بین مملکتین بذل جهد نمایند
تصمیم گرفته اند مقاوله نامه راجع بمبادله امانات پستی که بمبادشان
یکی از این دو مملکت بوده و یا بطور ترانزیت از خاک آنها
حمل شود منعقد سازند و برای اینمقصود نمایندگان مختار خود
را بقرارذیل معین نمودند :

دولت ایران - آقای میرزا رحیمخان ارجمند معاون اداره
در وزارت پست و تلگراف

دولت اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی - مسیو اوژن
هر شفلد رئیس اداره ارتباطات بین المللی در کمیساریای ملی
پست و تلگراف - نمایندگان مختار فوق پس از مبادله اختیار نامه
های خود که معتبر و صحیح شناخته شد در باب مقررات ذیل
موافقت نمودند :

ماده اول - ۱ - بین ایران و اتحاد جماهیر شوروی
سوسیالیستی مبادله منظم امانات پستی معمولی و با قیمت مستقر
می شود

۲ - این مبادله مستقیماً بترتیب ذیل انجام می گیرد :

۱ - از طریق ارضی توسط سرحدات دو مملکت متعاقد

ب - از طریق بحری از راه دریای خزر بوسیله جهازات
پستی که برای اینکار تخصیص داده شده اند

ج - از طریق هوایی بوسیله خطوطیکه دفاتر مربوطه
مملکت متعاقد را بهم مربوطه میسازند

ماده دوم - هر يك از طرفین متعاهدین ترانزیت بری
و بحری و هوایی امانات پستی را در کشور خود بترتیب ذیل
در مقابل طرف متعاقد دیگر تضمین مینماید : ایران بمقتضاممالك
و یا از مبادع مالی که با آنها مبادله مربوطه کلی پستال
درد و اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی بمقتضای از جیبدهاء
ممالیکه باحکومتهاى آنها متاخره نامهای مربوطه در موضوع امانات

صفحه اول - قانون مقاوله امانات پستی					
صفحه دوم - متحدالامال - بموم مستخدمین از طرف وزارت عدلیه					
صفحه سوم - قانون تجدید کتبرات مورس پروسیه و قانون اجازه انتخاب کسری محصلین					
صفحه چهارم - بقیه مقاوله امانات پستی					
صفحه ۵ - اخطار محکمه استئناف همدان					
صفحه ۶ - دو اخطار استئناف همدان - اعلان دایره استئناف کردستان - اعلان صاحب تبریز - اعلان استئناف اردبیل -					
از صفحه ۶ الی ۱۰ اعلانات تجدیدی					
« ۱۰ » « ۱۸ » « نوبت اول					
« ۱۸ » « ۲۲ » « دوم					
« ۲۲ » « ۲۶ » « سوم					
« ۲۶ » « ۳۱ » « چهارم					
« ۳۱ » « ۳۶ » « اول و لایات					

پستی منعقد شده است

ماده سوم - هر يك از طرفین متعاهدین بر طبق نظامات
داخلی خود اختیار دارد تجدیداتی راجع بمحتویات امانات پستی
چه در مبادله مستقیم و چه در ترانزیت مقرر دارد این تجدیدات
را هر يك از طرفین متعاهدین در موقع خود بطرف دیگر ابلاغ
خواهد کرد

ماده چهارم - ۱ - در روابط مستقیم بین مملکتین امانات
تا ۵ کیلو گرم وزن و هزار فرانک قیمت اظهار شده پذیرفته
می شود

۲ - در روابط مستقیم اماناتی قبول میشوند که هیچیک
از ابعادشان از ۱۵۰ سانتیمتر و یا اینکه مجموع طول و محیط
اعظم آنها که غیر از جهت طول باشد از ۳۰۰ سانتیمتر تجاوز
نمایند -

۳ - میزان قیمت اظهار شده نمیتواند از قیمت حقیقی
محتوی مرسوله تجاوز نماید و باید قبول مملکت مبدأ تعیین شود
بعلاوه میزان قیمت اظهار شده باید توسط دفتر مبدأ یا فرستنده مطابق تغییریکه
از طرف اداره مملکت مبدأ پذیرفته شده بفرانک طلا تعیین
گردد -

۴ - ادارات طرفین متعاهد اختیار دارند با موافقت
یکدیگر حدود وزن و میزان قیمت اظهار شده و ابعاد
امانات را که در بند اول و دوم ماده حاضر تعیین گردیده
تغییر دهند -

۵ - راجع بتسایم و تحویل امانات پستی و همچنین

مختلصات

وزارت عدلیه در نظر گرفته است که حوزه اختیارات هر يك از محاکم را تعیین نموده و برای تسهیل امور ارباب دعاوی نقشه مبسوط آنرا در اختیار عموم بگذارد -

برای این مقصود از چندی باین طرف کمسیون در وزارتخانه تشکیل شده و از روی سوابق و دوسه های موجوده مشغول جمع آوری اطلاعات لازم برای طرح نقشه فوق الذکر شده و مدمات اجراء امر را فراهم نموده اند ولی لازم است که از طرف رؤساء و محاکم ولایات هم نظر بشجریه و اطلاعات جامعی که نسبت بامور مربوطه درحوزه های ماموریت خود دارند برای پیشرفت این مقصود کمک و مساعدتهای جدی نموده و موجبات تسهیل وظیفه کمسیون را بشهم خود تهیه نمایند ظاهراً تاکنون معمول نبوده است که برای تعیین حدود صلاحیت خط فاصله در نقطه را مدرك قرار داده و اقصر فاصله ملاك اعتبار بوده است اینك با بسط وسایل ارتباطیه از قبیل اتومبیل و غیره تنها باین قاعده نمیتوان اتكاء نمود - ارتباطات اقتصادی یا اداری مثل مشمول بودن در يك حوزه حكومتی یا مالی را هم باید در نظر داشت همچنین مناسبات زبانهای محلی و عادات و یامعتقدات دیگر را هم نباید از نظر دور ساخت بهمین ملاحظات نهایت جدیت را در جمع آوری طلاعات مطلوبه مبذول داشته و سعی نمایند که در نزدیکترین اوقات خلاصه مشهودات و مطالبات را فرستاده و بواسطه تاخیر ارسال راپرت حوزه خود باعث تعویق تهیه نقشه مذکوره نشوند

برای اینکه در مدت معین این نقشه فراهم شده و طبع گردد مقرر میباشد تا آخر آبان ماه کمسیون وظایف خود را خاتمه داده و نقشه خود را باتمام رساند بعد از این تاریخ اگر پیشنهاداتی برسد بلا تشییع مانده و ضبط خواهد شد

داور - مهر وزارت عدلیه اعظم

تكلیف قطعی اشیائیکه ورودشان درغن و یا مطیع بعضی تجدیدات است قوانین و نظامنامه های داخلی طرفین متعاقد تاحدیکه با متاوله نامه حاضر مخالفتی نداشته باشند مجری خواهند بود

۶ - امانات ذیل در مبادله بین طرفین متعاقد پذیرفته نمی شوند :

- ۱ - اماناتیکه ابعادشان از آنچه که در بند دوم ماده حاضر پیش بینی شده تجاوز مینمایند -
- ب - اماناتیکه افاضان کافی نیست
- پ - امانات فوری
- ت - اماناتیکه تادیه حقوق گمر گیتان توسط فرستنده تمهید شده

معمولاً ادارات طرفین متعاقد اختیار دارند در آتیة مبادله امانات مذکور در فوق را بر قرار سازند

ماده پنجم - هر يك از طرفین متعاقد مكلف است فقط امانات پستی را که خارج شرایط پیش بینی شده در ماده قبل

بعموم

مستخدمین وزارت عدلیه اعم از قضائی و کشوری ابلاغ میشود

که خواندن روزنامه در محاکم و اطافهای دفتر و سایر دوائر وزارتخانه بکلی ممنوع و بهمین جهت قرار دادن آن نیز در روی میز های کار تغلف محسوب خواهد بود و در صورتیکه مقتضین راپرت نمایند نصف حقوق يك روز از متخلف بعنوان جریمه کسر خواهد شد -

داور - مهر وزارت عدلیه اعظم

راجع بامانات متبادله فیما بین مملکتین باشد بر طبق ماده دوم بطور ترازیت از خاک خود قبول نمایند مگر اینکه ممالك ثالث ذیبدخل نسبت باماناتیکه با آن مامادله می شود قبول و تجدیدات بیشتری را معمول دارند :

ماده ششم - طرفین متعاقد برای ادارات خود این حق را قائل می شوند که در مواقع فوق العاده بطور موقت کلاً یا جزاً مبادله امانات را در يك جهة یا جهة دیگر موقوف دارند اداره که این تصمیم را اتخاذ مینماید مکلف است اداره دیگر را فوراً از این تصمیم آگاه نماید چنانچه این تصمیم بطور فوری اجری شود باید بلا فاصله بوسیله تلگراف اداره ذیلاقسه را آگاه نمود -

ماده هفتم - ۱ - در روابط مستقیم تادیه کامل گرایه پستی امانات در موقع تحویل بیست اجباری است .

۲ - حق حمل امانات پستی متبادله بین طرفین متعاقد که از طریق ارضی حمل شوند بقرار ذیل محسوب میشود

بنفع ایران بنفع فرانك
ساتیم فرانك ساتیم فرانك

برای امانات پستی بمقصد ایران یا بالعکس که توسط یکی از قسوتهای اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی - اروپائی یا آسیائی - حمل میشود تا وزن ۵ کیلو گرم ۱۰۰۰ (X) ۲۰۰

برای امانات بمقصد ایران یا بالعکس که توسط دو قسوت اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی - اروپائی و آسیائی - تا وزن ۵ کیلوگرم حمل میشود ۱۰۰۰ (X) ۴۰۰

تیسره - حقوق مزبور فقط تا دفاتر مبادله ایرانی است در داخله ایران امانات مطیع تهرقه هائی خواهند بود که از میزان تهرقه های معمولی در سرویس داخلی تجاوز ننمایند

۳ - علاوه بر حقوقیکه در بند دوم ماده حاضر پیش بینی شده برای امانات پستی هوائی اضافه ترخی بجهة حمل و نقل هوائی اخذ میشود این اضافه نرخ عبارت است از میانیکه از بابت حمل و نقل هوائی داخلی بنفع ادارات طرفین متعاقدین تعلق میگیرد

اضافیه نرخهای مذکوره از روی ارقامیکه توسط دفتر

بین المللی طبع و نشر میشود تعیین میگردد

۴ - اضافه بر حقوقیکه در بند های مذکوره در فوق

قانون

نمره ۵۸۰۲

مورخه ۳۰۸۷۲۰

تجدید کنترات موریس بروسیه سر مهندس تلگراف بیسیم برای مدت دو سال که در تاریخ ۷ و ۱۴ مهر ماه ۳۰۸ به تصویب مجلس شورای ملی و صحه ملوکانه رسیده است ماده واحده الف - مجلس شورای ملی بدوالت اجازه می دهد کنترات مسیو موریس بروسیه تبعه دولت فرانسه را بسمت سر مهندسی تلگراف بیسیم از تاریخ ۹ مرداد ۱۳۰۸ با سالی چهار هزار و دویست تومان حقوق که با قسط ماهیانه پرداخته میشود برای مدت دو سال تجدید نماید و در موقع معاودت از ایران نیز مبلغ سیصد تومان بعنوان خرج سفر بمشار الیه به پردازد .

ب - دولت در هر موقع میتواند کنترات مسیو بروسیه را با تادیبه سه ماه حقوق بمشار الیه فسخ نماید ولی چنانچه مسیو بروسیه مریض شود و باین جهت بیش از دو ماه از ادامه خدمت باز ماند طوفین حق فسخ کنترات را داشته و در این صورت فقط حقوق دوماه مدت کسالت باو پرداخته میشود

ج - سایر شرایط کنترات مسیو بروسیه مطابق مقررات قانون ۲۳ عرق ۱۳۰۱ راجع به کنترات متخصصین خارجه خواهد بود

نمره ۵۸۰۴

قانون

۳۰۸۷۲۰

قانون اجازه کسری محصلین اعزامی هذه السنه ۳۰۸ برای فنون راه آهن از بین محصلین ایرانی مقیم خارجه که در تاریخ یازدهم و پانزدهم مهر ماه ۳۰۸ بتصویب مجلس شورای ملی و صحه ملوکانه رسیده است

ماده واحده - مجلس شورای ملی بوزارت فوائد عامه اجازه میدهد که کسری محصلین اعزامی هذه السنه ۳۰۸ را برای فرا گرفتن فنون راه آهن و معادن بر طبق اجازه که بموجب قانون مورخه ۶ تیر ۳۰۸ برای انتخاب عده از محصلین ایرانی مقیم خارجه بوزارت معارف داده شده با همان شرایط انتخاب و باروی اعزام نماید

محصلین مزبور مطیع کلیه مقرراتی که در قانون بیستم خرداد ۳۰۸ ذکر شده است خواهند بود

جهت هر امانت تا ۵ کيلو گرم وزن

۱ - چهار فرانك در موقعيكه از يكي از قسمتهای اروپائی

یا آسیائی اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی حمل شوند

ب - ۶ فرانك در موقعيكه از هر دو قسمت اروپائی و

آسیائی اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی حمل شوند

تبصره - معینا در صورت حمل امانات از طریق سیبری

حق مزبور به ۸ فرانك بالغ میشود

حق حمل بجهت ترانزیت بحری امانات یستی که از طریق

دریای خزر ارسال میشوند اکثرا - ۵۰ - سائیم برای هر

امانت است

ماده سیزدهم - حقوق امانات یستی هوائی محموله بطور

ترانزیت از خطوط داخلی مالک متعاهد و از ماوراء سرحدات

خطوطی که مالک دیگر را بهم مربوط مینماید و آن مالک یا

پیش بینی شده این حق برای هر يك از طرفین متعاهد محفوظ است که بفتح خود معادل پنجاه سائیم اکثرا بعنوان حق حمل جهت هر امانتی که از طرف او ارسال و از راه بحری حمل میشود اخذ نماید

۵ - حق بیمه امانات یستی با قیمت اظهار شده که بین طرفین متعاهد مبادله میشود اکثرا عبارت است از ۵۰ سائیم برای هر کس غیر قابل تقسیم ۳۰۰ فرانك قیمت اظهار شده که پنج سائیم آن سهم مملکت مقصد میباشد

۶ - اداره مملکتی که امانت در آنجا به یست تسلیم شده دارای این اختیار میباشد که بفتح خود يك حق ارسال که برای هر امانت با قیمت اظهار شده از ۵۰ سائیم تجاوز ننماید از فرستنده مرسوله مآخوذ دارد

۷ - اداره مملکت مقصد حق دارد جهت هر امانت حق بعنوان خارج کردن از كمرك - و حملی از گیرنده اخذ نماید -

این حق بجهت هر امانت نباید از پنجاه سائیم تجاوز کند معذلك ادارات طرفین متعاهد اختیار دارند که با موافقت یکدیگر میزان حق را که در این بند پیش بینی شده تغییر دهند

ماده هفتم - فرستنده امانات مکلف است در موقع تسلیم مرسوله بیست در ظاهر ورقه ارسال کنیا تکلیف آنرا در صورت عدم تحویل به گیرنده معین سازد - فقط ترتیبات ذیل پذیرفته می شوند:

۱ - عودت فوری امانت

ب - ارسال مجدد امانت برای گیرنده اولی در محل دیگر

پ - تحویل امانت بگیرنده دیگری

ت - واگذار نمودن امانت باختیار مملکت مقصد

ماده نهم - ادارتین طرفین متعاهد حق دارند یاد داشت

های کتبی را روی قطاع - کوبن - اوراق ارسال امانات یستی

قبول نمایند

ماده دهم - در روابط متقابل امانات یستی که بیک علتی

تحویل یا ارسال مجددشان ممکن نگردیده و فرستنده هم در موقع

تسلیم بیست عودت فوری آنها را در خواست نموده است -

بماده ۸ مقاله نامه حاضر مراجعه شود - از روز وصول بدقتر

مقصد تا مدت یکماه باختیار گیرنده در حالت توقیف میماند پس

از انقضای مدت مزبور بدون اینکه قبلا راجع بدم تحویل اطلاعی

بفرستنده داده شود امانات بدقتر مبدء عودت میبند

در صورت عودت يك امانت حقوق ذیل از فرستنده

مآخوذ میشود : حق حمل در موقع ارجاع الی الاقتضا حقوق

انباء داری و تجدید ارسال و همچنین حقوق - خارج کردن

از كمرك -

ماده یازدهم - حقوق كمركی که به امانات مرجوعه

بدقتر مبدء و یا امانات مرسوله بمالك ثابت تعلق میگیرد چه در

ایران و چه در اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی باطل خواهند شد

ماده دوازدهم ۱ - حق حمل امانات یستی بطور ترانزیت

برای این قرار است :

۱ - بمنفعت اداره ایران : بر طبق تعرفه ها و نظام

نامه های داخلی

۲ - بمنفعت اداره اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی :

مالک متعاهد مبادله امانات یستی دارای مطابق ارقامی که توسط دفتر بین المللی برن انتشار می یابد، آذینه خواهد گردید

ماده چهاردهم - حق بیمه بجهت امانات بنا بر قیمت اظهار شده که بطور ترازیت از خاکهای طرفین متعاهد حمل میشوند عبارتست از ۵ سانتیم در هر ۳۰۰ فرانک قیمت اظهار شده بنیم مالک ترازیتی از بابت حمل و نقل بری و ۱۰ سانتیم از بابت حمل و نقل بحری

ماده یازدهم - چنانچه اقامت يك امانت یستی ترازیتی در ضمن حمل و نقل خراب شود و نتوان آنرا بدون تجدید اقامت بنقاط مابعد فرستاد ادار و واسطه حق دارنده خارج جدید اقامت را جزء بدهی اداره مالک ما بعد محسوب دارد. این مخارج باید از گیرنده اخذ شود و میزان آن نمیتواند از ۵۰ سانتیم تجاوز نماید. چنانچه امانت بدتر مبداء عودت باید مخارج مذکور از فرستنده ماخوذ خواهد شد.

ادارات طرفین متعاهد مختارند مقررات این ماده را در باب مبادله مستقیم امانات بین مملکتین نیز مجری دارند.

ماده شانزدهم - ۱ - مبادله امانات از طریق ارضی و بحری و هوایی چه مستقیماً و چه بطور ترازیت و همچنین اسناد مربوطه بان باید بطور مکشوف - در کپس های سراز - در دفاتر مبادله انجام گیرد.

۲ - برای ادارات طرفین متعاهد این حق محفوظ است که با موافقت یکدیگر نظریه مبادله امانات یستی و همچنین اسناد مربوطه بان را تغییر بدهند. ماده مقدمه - بضایعه هر امانت متبادله باید یکورقه ارسال و چند اظهار نامه گمرکی که از طرف فرستنده بخط فرانسه در روی آنها اطلاعات لازمه قید شده باشد ارسال گردد. يك نسخه از این اظهار نامه ها با اختیار مالک ترازیتی گذارده میشود. عده اظهار نامه های گمرکی با موافقت یکدیگر از طرف ادارات مالک متعاهد امین میشود.

ماده هیجدهم - امانات یستی حاوی اشیاء ممنوعه الوردیا اشیاء که ترازیشان قدغن است در صورتیکه بعنوانشان بطور منظم در اظهار نامه های گمرکی قید شده باشد توقیف نمیشوند بلکه بدتر مبداء عودت داده میشوند.

۱ - ماده نوزدهم - چنانچه در غرض راه تمام یا قسمتی از امانات مقوده یا ضایع شود و یا دستخوردگی پیدا نماید فرستنده حق دارد غرامتی بمقابل میزان حقیقی فقدان و دستخوردگی یا تضييع دریافت دارد مگر اینکه خسارت بر اثر خطا یا غفلت فرستنده و یا ذات اشیاء محوله حاصل شده باشد. این غرامت در صورتی که امانات معمولی باشند مطابق آنچه که در مقاوله نامه بین المللی امانات یستی تعیین شده تادیه میشوند.

۲ - در صورتی که امانات یا قیمت اظهار شده انکارا معادل میزان قیمت اظهار شده.

۳ - غرامت در مالکیتی که امانات در آنجا به دست تسلیم شده مطابق مبنای که در این سوم ماده بیان شده مقاوله نامه حاضر پیش یستی شده ایوان مالک مذکور تادیه میگردد.

۳ - موقعیکه غرامت از طرف اداره يك مالکیت بحساب مالکیت دیگر تادیه شده باشد اداره اخیر باید میزان تادیه شده را بیول مالکیتی که پرداخت نموده متعاهد در ظرف مدت دوماه پس از روز اعلام پرداخت اداره اولی مسترد دارد.

۴ - ادارات طرفین متعاهد مساویت فقدان و دستخوردگی یا تضييع امانات یستی را که در نتیجه فورس مازور حاصل شده باشد بمعده نمیگیرند.

ماده ۲۰ - ۱ - مخاسبه راجع بمبادله مستقیم و ترازیتی همراه توسط هر يك از ادارات مطابق مقررات نظامنامه متاوله نامه بین المللی مربوط با امانات یستی بعمل میاید.

صورت محاسبات یا اسناد مربوطه بان در صورت امکان در ظرف یکماه و الا اکسیراً در ظرف شش هفته پس از انقضای ماهی که مربوط بان می باشد برای اداره طرف متعاهد ارسال می شود. محاسبات مزبور باید مورد دقت و رسیدگی واقع شده و پس از روز وصولشان در ظرف يك ماه مرجوع شود.

نتایج محاسباتی که مافاه تشکیل و از طرف ادارات طرفین متعاهد پذیرفته می شوند از طرف اداره طلبکار در حساب کل که هر سه ماه تشکیل می شود منظور و میزان آن در ظرف یکماه پس از تاریخ دریافت حساب کل تادیه میگردد. چنانچه تادیه میزان بدهی در مدت مذکور در فوق بعمل نیاید بر مبالغ مدیونی سالی - ۷ - در صد - ربیع دفع اداره طالب کار از تاریخ روز انقضای مدت مزبور اتفاق میگردد. معهودا تادیه بدهی باید متعاهد پس از انقضای دو ماه از تاریخ مذکور در فوق بعمل آید.

۳ - میزان بدهی که از موازنه محاسبات مزبور بدست میاید توسط بانکهای که در پایتخت مالکیت طالب کار دارند بیول این مالکیت و یا بر حسب تقاضای اداره طالب کار پس از حصول موافقت بین دو اداره بیول مالکیت دیگری تادیه می شوند.

۴ - مخارج احتمالی مربوط به تادیه بدهی بمعده اداره بدهکار است.

ماده بیست و یکم - فرانکی که در این مقاوله نامه ذکر شده مطابق ماده ۲۶ قرار داد یستی عمومی فرانک ظیلا است.

ماده بیست و دوم - طرز مبادله مستقیم امانات یستی معمولی بنا بر قیمت اظهار شده طرفین متعاهد و همچنین به طور ترازیت از کشور آنها در آن قسمتی که در این مقاوله نامه پیش یستی شده بنا بر اینکه با مقررات آن نمایندگی ندارد بر طریق مقررات متاوله نامه بین المللی مربوط بمبادله امانات یستی و پروتکسل و نظام نامه اجرای مقاوله نامه مذکور به عمل می آید. ماده بیست و سوم - مقاوله نامه حاضر بران فرانسه تجربین شد.

اخطار

۱۳ مهر ماه ۳۰۷

به‌نصر الله ولد عبدالله ۲۵ ساله رعیت اصلا همدانی اخطار میشود که راجع بدعوی مدعی العموم کرمانشاهان باتهام سرقت که از محکمه جنحه کرمانشاهان حکم تبرئه شما صادر شده چون از حکم مزبور تقاضای رسیدگی استینافی شده با استحضار از مناد اعتراضات در مدت چهار ماه از تاریخ نشر آخرین اعلان خود یا وکیلان در محکمه عالی استیناف غرب حاضر و یا کتبا مدارات خود را بدفتر استیناف ارسال دارید و در صورت تخلف و تقاضای آقای مدعی العموم استیناف محکمه رسیدگی غیابی نموده حکم مقتضی صادر خواهد نمود از طرف مدیر دفتر استیناف همدان مدیری شماره ۶۴۶ تاریخ ۲۱ شهریور ۱۳۰۸

سواد اعتراضات مدعی العموم کرمانشاهان

ریاست محترم پار که عالی

استیناف غرب

نصر الله ولد عبدالله بنا باظهار عقیده مستنطق بر مجرمیت مشارالیه و موافقت پار که بدایت مجرم جنحه و جرم مشارالیه را که مشمول ماده ۲۲۶ قانون مجازات عمومی تشخیص داده شده محکمه جنحه بموجب حکم نمره ۱۱۳۳ مجرم مزبور را از مجازات معاف و بی تنصیر دانسته و نظر به اشکالات مذکوره در ذیل از حکم مزبور معترض و تقاضای رسیدگی استینافی و فسخ حکم مزبور را مینماید (۱) توفیق نام شکایت نموده که مقدار ۴۹ تومان اشیاء از منزل من سرقت شده و دوتوب کت (که از اموال مسروقه بوده) در دکان مختار نام سمسار دیده و مختار مدعی شد که از نصرالله نام ساکن دهات همدان خریده ام چون مختار نام سمسار ملتزم شده بود که نصرالله را حاضر نماید فرض علی برادر خود را اعزام بهمدان داشته پس از ملاقات نصرالله مزبور در حضور جمعی اقرار بفروختن دو توب کت بخار نموده و بعد اظهار داشته بکذب و خلاصی مختار اقرار بفروختن کت نمودم بدین است این انکار بعد از اقرار مشر ثمر نخواهد بود و محکمه محترمه بدایت این دلیلی را رد نموده بعنوانیکه فروختن بکتاب کت دلالت بر سرقت نمی‌کنند و دلیل بر بودن اموال مسروقه نمیشود در صورتیکه کتالا به شرح دوسیه دلیل بر مجرمیت نصرالله خواهد بود مگر اینکه نصرالله ثابت نماید که کت را از دیگری خریداری کرده یا مال خودش بوده است (۲) جمعی در دائره استنطق شهادت داده‌اند که توب کت مزبور نصرالله نام همدانی (که باشهود مواجه شده) به مختار فروخته است و سابقه سوئی نیز بین متهم و شهود نبوده بنابراین ادعای او در محکمه باینکه اقرار مزبور را در نتیجه اغفال نموده ام بلا دلیل و محکمه محترمه بدایت امان نظری در دلائل و مدارک و مندرجات دوسیه نموده و حکم معافیت او را از مجازات بدون دلیل صادر نموده

کفیل پار که بدایت کرمانشاهان - محل امضاء اسمعیل نلاح بردبار (محل مهر) (مدعی عمومی کرمانشاهان)

سواد مطابق اصل است ۱۳ و ۸ از طرف مدیر دفتر مدیری مهر - محکمه ۳-۲

ماده بیست و چهارم - مقاله نامه حاضر بوسیله مبادله اسناد و تصدیق از طرفین تصدیق میشود . مبادله اسناد تصدیق و امضای پروتکل مربوطه بان منتهی تا اول نوامبر ۱۹۲۹ در مسکو بعمل خواهد آمد - مقررات مقاله نامه حاضر از تاریخ مبادله اسناد و تصدیق بموقع اجرا گذارده خواهند شد .

ماده بیست و پنجم - مقاله نامه حاضر برای مدت یکسال بین طرفین متعاهد منعقد می‌شود و چنانچه سه ماه قبل از انتضای مدت مزبور هیچک از طرفین متعاهد قصد خود را مبنی بر فسخ مقاله نامه بطرف دیگر اعلام ننموده باشد خود بخود تمدید میگردد بنابر مراتب فوق نمایندگان مختار طرفین متعاهدین مقاله نامه حاضر را امضاء و آنها را با مهر خویش مهور نموندند در مسکو در تاریخ ۲ اوت ۱۹۲۹

محل امضاء و مهر رحیم ارجمند
محل امضاء و مهر - هیرشفلد

در دو نسخه تدوین کرد

پرو توکول اضافی مقاله نامه

راجع بمبادله امانات پستی بین ایران و اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی

ماده اول - مبادله امانات پستی چسه مستقیم و چیه بطور ترازیت تا اخطار جدید بین دفاتر مبادله ذیل بعمل خواهد آمد .

بادکوبه - یه‌اوی و بالعکس

جلفای ایران - جلفای شوروی و بالعکس

هودان - باجیکران و بالعکس

این مبادله بوسائلی که بجهت مبادله مراسلات پستی به کار برده می‌شود یا مراعات مدت آن بعمل میاید .

ادارات طرفین متعاهد این اختیار را دارند که با موافقت یکدیگر صورت دفاتر مبادله مذکوره در ماده حاضر را تغییر بدهند ماده دوم - بطور کلی معادل حقوقیکه از بابت

امانات پستی اخذ نمیشود به پستی در روی اوراق ارسال الصاق میگردند . مع هذا این حق برای هر يك از ادارات طرفین متعاهد

محفوظ است که در مواقع مقتضی از بابت حقوق امانات وجه نقد دریافت نموده و تمیر الصاق ننماید .

نظر بمراتب فوق نمایندگان مختار طرفین متعاهدین پروتکل اضافی حاضر را امضاء و با مهر خویش مهور نمودند .

در مسکو در تاریخ ۲ اوت ۱۹۲۹ در دو نسخه تدوین شد . محل امضاء و مهر رحیم ارجمند - محل امضاء و مهر هیرشفلد .

۲۱ مهر ۱۳۰۸

قانون

۵۸۰۶

اجازه پرداخت پنجاه هزار تومان برای قطع دعای طایفه پشت‌دري اتباع عراق که در یازدهم و یازدهم مهر ماه بتصویب مجلس شورای ملی و صحه مایه‌کانه رسیده است : ماده واحده - مجلس شورای ملی تصویب می نماید که برای قطع گلبه دعای طایفه پشت‌دري اتباع دولت عراق در حدود کردستان مبلغ پنجاه هزار تومان از محل عواید عمومی سال ۱۳۰۸ تخصیص و توسط وزارت مالیه پرداخت گردد .